

31998R0327

11.2.1998

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 37/5

REGULAMENTUL (CE) NR. 327/98 AL COMISIEI
din 10 februarie 1998
privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare pentru importurile de orez și
de brizură de orez

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

aceste importuri trebuie eșalonate de-a lungul anului, pentru a putea fi absorbite mai ușor de piața Comunității;

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

întrucât, pentru o corectă administrare a contingentelor menționate anterior și în special pentru a asigura nedepășirea cantităților fixate, trebuie stabilite norme detaliate speciale care să reglementeze depunerea cererilor și eliberarea licențelor; întrucât aceste norme detaliate trebuie fie să completeze, fie să facă derogări de la dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 3719/88 al Comisiei din 16 noiembrie 1998 de stabilire a normelor comune detaliate de aplicare a sistemului de licențe de import și export și a certificatelor de fixare în avans pentru produse agricole ⁽³⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1404/97 ⁽⁴⁾;

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1095/96 al Consiliului din 18 iunie 1996 privind punerea în aplicare a concesiilor prevăzute de lista CXL stabilită în urma încheierii negocierilor în temeiul articolului XXIV-6 din Acordul GATT ⁽¹⁾, în special articolul 1,

având în vedere Decizia 96/317/CE a Consiliului din 13 mai 1996 privind concluziile consultărilor cu Thailanda în conformitate cu articolul XXIII GATT ⁽²⁾, în special articolul 3,

întrucât trebuie stipulat faptul că Regulamentul (CE) nr. 1162/95 al Comisiei din 23 mai 1995 de stabilire a normelor detaliate speciale de aplicare a sistemului de licențe de import și export pentru cereale și orez ⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 932/97 ⁽⁶⁾, se aplică conform prezentului regulament;

întrucât, în cadrul negocierilor purtate în temeiul articolului XXIV(6) GATT în urma aderării Austriei, Finlandei și Suediei la Comunitatea Europeană, s-a convenit să se deschidă de la 1 ianuarie 1996 un contingent anual de import de 63 000 de tone de orez semi-măcinat și orez măcinat din codul NC 1006 30 cu drept vamal zero, precum și un contingent de 20 000 de tone de orez decorticat din codul NC 1006 20 cu un drept vamal fix de 88 ECU pe tonă; întrucât aceste contingente au fost incluse în lista Comunității Europene stabilită în articolul 11 alineatul (1) litera (a) din GATT 1994; întrucât în cursul negocierilor s-a convenit cu Statele Unite ale Americii desfășurarea unor noi consultări privind modul de punere în aplicare a contingentelor convenite; întrucât aceste consultări nu s-au încheiat încă; întrucât importurile de orez din Statele Unite în cadrul contingentelor tarifare ar urma să aibă loc numai după încheierea consultărilor;

întrucât Comisia adoptă măsuri privind deschiderea și administrarea acestor contingente tarifare la data de 5 iulie 1996; întrucât aceste măsuri nu erau în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare pentru cereale; întrucât Comisia a amânat aplicarea acestora și le-a comunicat Consiliului; întrucât în conformitate cu articolul 23 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 ⁽⁷⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 923/96 al Comisiei ⁽⁸⁾, Consiliul adoptă o decizie diferită în decurs de o lună; întrucât decizia în cauză se referă la monitorizarea de către Comisie a fluxurilor comerciale tradiționale către Comunitate, în special din punctul de vedere al importurilor în pachete mici, precum și la riscul posibil al subvenționării; întrucât trebuie incluse, prin urmare, dispozițiile introduse de Consiliu în această privință prin Regulamentul (CE) nr. 1522/96 din 24 iulie 1996 privind deschiderea și asigurarea administrării unor contingente tarifare pentru importurile de orez și de brizură de orez ⁽⁹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 112/97 al Comisiei ⁽¹⁰⁾;

întrucât în cadrul consultărilor cu Thailanda în temeiul articolului XXIII GATT s-a convenit deschiderea unui contingent anual pentru 80 000 de tone de brizură de orez inclusă la codul NC 1006 40 00 cu un drept vamal de import redus cu 28 ECU pe tonă;

întrucât angajamentele menționate anterior prevăd ca administrarea acestor contingente să țină cont de furnizorii tradiționali;

întrucât, în vederea preîntâmpinării unei perturbări a comercializării normale a orezului cultivat în Comunitate, cauzată de importurile realizate în conformitate cu respectivele contingente,

⁽³⁾ JO L 331, 2.12.1988, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 194, 23.7.1997, p. 5.

⁽⁵⁾ JO L 117, 24.5.1995, p. 2.

⁽⁶⁾ JO L 135, 27.5.1997, p. 2.

⁽⁷⁾ JO L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽⁸⁾ JO L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽⁹⁾ JO L 190, 31.7.1996, p. 1.

⁽¹⁰⁾ JO L 20, 23.1.1997, p. 23.

⁽¹⁾ JO L 146, 20.6.1996, p. 1.

⁽²⁾ JO L 122, 22.5.1996, p. 15.

întrucât în cadrul consultărilor cu Thailanda, în conformitate cu articolul XXIII GATT, s-a convenit adaptarea anumitor dispoziții din Regulamentul (CE) nr. 1522/96, în special cele referitoare la perioada de valabilitate a licențelor de import și la distribuirea cantităților de contingent pentru orezul măcinat integral și brizura de orez; întrucât, pentru a se conforma rezultatelor acestor consultări, tranșa din ianuarie 1998 pentru orezul semi-măcinat și orezul măcinat integral originar din Thailanda și pentru brizura de orez originare din toate țările trebuie completată cu o tranșă suplimentară care urmează să fie deschisă odată cu intrarea în vigoare a prezentului regulament;

întrucât, din motive de claritate și simplificare, Regulamentul (CE) nr. 1522/96 trebuie abrogat și înlocuit cu prezentul regulament;

întrucât Comitetul de gestionare pentru cereale nu a prezentat un aviz în termenul stabilit de președintele său,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se deschid contingentele tarifare anuale pentru importurile în cadrul Comunității de:

(a) 63 000 de tone de orez semi-măcinat și orez măcinat integral inclus la codul NC 1006 30 cu drept vamal zero (numărul de serie al contingentului 09.4076), repartizate în funcție de țara de origine după cum urmează:

- 38 721 tone din Statele Unite ale Americii;
 - 21 455 de tone din Thailanda;
 - 1 019 tone din Australia;
 - 1 805 tone din alte țări;
- (b) 20 000 de tone de orez decortecat inclus la codul NC 1006 20 cu un drept vamal de 88 ECU pe tonă (numărul de serie al cotei 09.4077), repartizate în funcție de țara de origine după cum urmează:
- 10 429 de tone din Australia;
 - 7 642 de tone din Statele Unite ale Americii;
 - 1 812 tone din Thailanda;
 - 117 tone din alte țări;
- (c) 80 000 de tone de brizură de orez inclusă la codul NC 1006 40 00 cu o reducere de 28 ECU pe tonă la taxa vamală fixată în Nomenclatura Combinată (numărul de serie al cotei 09.4078), repartizate în funcție de țara de origine, după cum urmează:
- 41 600 de tone din Thailanda;
 - 12 913 tone din Australia;
 - 8 503 tone din Guyana;
 - 7 281 tone din Statele Unite ale Americii;
 - 9 703 tone din alte țări.

(2) Fără a aduce atingere celui de-al doilea paragraf de la articolul 2 alineatul (3), cantitățile de orez originar din Statele Unite, după cum se face trimitere la literele (a) și (b) de la alineatul (1), nu se importă în cadrul contingentelor tarifare înainte de sfârșitul consultărilor cu Statele Unite.

Articolul 2

(1) Licențele de import se eliberează, pentru cantitățile din contingent la care se face trimitere la articolul 1, în următoarele tranșe exprimate în tone:

(a) în cazul contingentelor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (a):

	ianuarie	aprilie	iulie	septembrie
Statele Unite	9 681	19 360	9 680	—
Thailandă	10 727	5 364	5 364	—
Australia	—	1 019	—	—
Alte țări	—	1 805	—	—
	20 408	27 548	15 044	—

(b) în cazul contingentelor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b):

	ianuarie	aprilie	iulie	septembrie
Australia	2 608	5 214	2 607	–
Statele Unite	1 911	3 821	1 910	–
Thailanda	–	1 812	–	–
Alte țări	–	117	–	–
	4 519	10 964	4 517	–

(c) în cazul contingentelor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (c):

	ianuarie	iulie
Thailanda	29 120	12 480
Australia	6 456	6 457
Guyana	4 251	4 252
Statele Unite	3 640	3 641
Alte țări	4 851	4 852
	48 318	31 682

(2) Totuși, pentru a permite eliberarea pentru luna ianuarie 1998 a licențelor pentru cantitățile stabilite la alineatul (1) litera (a), cu referire la produsele originare din Thailanda și la alineatul (1) litera (c), pentru toate țările de origine, se deschide o tranșă până la un maxim de:

(i) orez semi-măcinat și orez măcinat integral inclus la codul NC 1006 30

Origine	Cantitate
Thailanda	5 363

(ii) brizură de orez inclusă la codul NC 1006 40 00

Origine	Cantitate
Thailanda	18 720
Australia	3 227
Guyana	2 125
Statele Unite ale Americii	1 820
Alte țări	2 426

Cererile de licență se depun în primele 10 zile lucrătoare de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

(3) Cantitățile care nu sunt acoperite de licențele de import eliberate pentru o tranșă se reportează la tranșa următoare a contingentului relevant.

Pentru cantitățile care nu sunt acoperite de licențele de import eliberate în conformitate cu tranșa din septembrie, cererile de licență de import pot fi depuse, pentru toate țările de origine incluse la contingentul respectiv, în cadrul unei tranșe suplimentare din luna octombrie, în temeiul articolului 4 alineatul (1), cu excepția cantităților stabilite la alineatul (1) litera (c) de mai sus.

Articolul 3

Acolo unde sunt depuse cereri de licență de import pentru orez și brizură de orez originare din Thailanda, precum și orez originar din Australia, conform măsurilor stabilite la articolul 1, acestea se însoțesc de originalul certificatului de export, după cum se prezintă în anexele I și II, ce urmează să fie eliberate de autoritatea competentă a țărilor indicate. În ceea ce privește secțiunile 7, 8 și 9 din anexa I, înscrierile sunt opționale. Certificatele de export eliberate pentru tranșele specificate la articolul 2 sunt valabile numai pentru anul respectiv.

Articolul 4

(1) Cererile de licență se depun la autoritatea competentă din statul membru vizat în primele 10 zile lucrătoare ale lunii corespunzătoare fiecărei tranșe.

(2) Fără a aduce atingere articolului 10 din Regulamentul (CE) nr. 1162/95, garanția pentru licențele de import este de:

— 46 ECU pe tonă pentru contingentele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (a);

- 22 ECU pe tonă pentru contingentele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (b);
 - 5 ECU pe tonă pentru contingentele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (c).
- (3) Țara de origine se înscrie în secțiunea 8 din cererile de licență și din licențele de import, iar cuvântul „da” se marchează cu o cruce.
- (4) Secțiunea 24 a licențelor poartă unul din următoarele înregistrări:
- (a) în cazul contingentului la care se face trimitere în articolul 1 alineatul (1) litera (a):
- Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) n° 327/98]
 - Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 327/98)
 - Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 327/98)
 - Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98]
 - Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 327/98)
 - Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (CE) n° 327/98]
 - Esenzione dal dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento (CE) n. 327/98]
 - Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 327/98)
 - Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) n.º 327/98]
 - Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 327/98)
 - Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 327/98);
- (b) în cazul contingentului la care se face trimitere la articolul 1 alineatul (1) litera (b):
- Derecho de aduana reducido a 88 ecus/t hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) n° 327/98]
 - Nedsat told 88 ECU/t op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 327/98)
 - Ermäßigter Zollsatz von 88 ECU/t bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 327/98)
 - Μειωμένος δασμός σε 88 Ecu ανά τόνο μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98]
 - Reduced duty to ECU 88 per tonne up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 327/98)
 - Droit réduit à 88 écus par tonne jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat (Règlement (CE) n° 327/98)
 - Dazio ridotto a 88 ECU/t limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo (regolamento (CE) n. 327/98)
 - Verminderd douanerecht van 88 ECU/ton voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 327/98)
 - Direito reduzido a 88 ecus/t até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) n.º 327/98]
 - Tulli, joka on alennettu 88 ecuun/t tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 327/98)
 - Tullsatsen nedsatt till 88 ecu/t upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 327/98);
- (c) în cazul contingentului la care se face trimitere la articolul 1 alineatul (1) litera (c):
- Derecho de aduana reducido de 28 ecus/t hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) n° 327/98]
 - Reduceret afgift med 28 ECU/t op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 327/98)
 - Um 28 ECU/t ermäßigter Zollsatz bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 327/98)
 - Μειωμένος δασμός κατά 28 Ecu ανά τόνο μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98]
 - Reduced duty by ECU 28 per tonne up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 327/98)
 - Droit réduit de 28 écus par tonne jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat (Règlement (CE) n° 327/98)
 - Dazio ridotto di 28 ECU/t limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo (regolamento (CE) n. 327/98)

- Douanerecht verminderd met 28 ECU/ton voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 327/98)
- Direito reduzido em 28 ecus/t até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) n.º 327/98]
- Tulli, jota on alennettu 28 ecua/t tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 327/98)
- Tullsatsen nedsatt med 28 ecu/t upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 327/98).

(5) Cererile pentru licență de import se admit doar dacă îndeplinesc următoarele condiții:

- cererile trebuie prezentate de persoane fizice sau juridice care, cel puțin într-unul din cei trei ani ce preced data de depunere a cererii, au fost implicate în comerțul cu orez ori au depus cereri de licență de import pentru orez și au fost înscrise într-un registru public dintr-un stat membru;
- solicitanții trebuie să depună cererile în statul membru în care sunt înscrși într-un registru public. În cazul în care aceeași persoană depune cereri în două sau mai multe state membre, nici una din aceste cereri nu este admisibilă;
- în cazul în care nu se solicită un certificat de export, solicitanții trebuie să depună doar o singură cerere în limita maximă a cantității prevăzute pentru fiecare tranșă și țară de origine.

Articolul 5

(1) În primele două zile lucrătoare după termenul limită de depunere a cererilor de licență, statul membru comunică Comisiei, prin fax sau telex, în conformitate cu anexa III la prezentul regulament, cantitățile acoperite de cererile de licență de import, repartizate în funcție de codul NC cu opt cifre și țara de origine, cu detalii privind numărul licenței solicitate și numele și adresa solicitantului.

O astfel de notificare se face și atunci când nu a fost prezentată nici o solicitare într-un stat membru.

Informațiile de mai sus trebuie notificate separat de cele care se referă la alte cereri de licență de import pentru orez și în concordanță cu aceeași procedură.

(2) În termen de 10 zile de la data limită de notificare de către statele membre, Comisia:

- decide în ce măsură pot fi acceptate solicitările. În cazul în care cantitățile solicitate depășesc disponibilul pentru tranșa și țara de origine vizate, se stabilește o reducere procentuală care urmează să se aplice fiecărei solicitări;
- stabilește cantitățile disponibile pentru tranșa următoare și, atunci când este cazul, pentru tranșa suplimentară din octombrie.

(3) Dacă reducerea la care se face trimitere la prima liniuță de la alineatul (2) conduce la una sau mai multe cantități mai mici de 20 de tone pe solicitare, statul membru alocă totalul acestor cantități în loturi de câte 20 de tone și un lot cu ceea ce rămâne, atunci când este cazul.

Articolul 6

(1) În primele trei zile lucrătoare de la data publicării deciziei Comisiei, se eliberează licențe de import pentru cantitățile ce rezultă din aplicarea articolului 5 alineatul (2).

Atunci când cantitățile acoperite de licențele de import eliberate sunt mai mici decât cele solicitate, garanția fixată la articolul 4 alineatul (2) se reduce în mod proporțional.

(2) Fără a aduce atingere articolului 9 din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88, drepturile ce decurg din licențele de import nu sunt transferabile.

Articolul 7

(1) A patra liniuță de la articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 nu se aplică.

(2) Beneficiile exprimate prin taxele vamale prevăzute la articolul 1 alineatul (1) nu se aplică pentru cantitățile importate conform toleranței specificate la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88.

(3) Articolul 33 alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 se aplică.

(4) Fără a aduce atingere articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 1162/95 și în conformitate cu articolul 21 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88:

- licențele de import pentru orezul decorticat, semi-măcinat și măcinat integral sunt valabile de la data eliberării până la sfârșitul celei de-a treia luni ulterioare acestei date;
- licențele de import pentru brizura de orez sunt valabile de la data eliberării până la data de 31 decembrie a anului în care a fost eliberată licența.

Totuși, perioada de valabilitate a licențelor de import nu se poate extinde după data de 31 decembrie a anului în care a fost eliberată.

Articolul 8

Autoritățile competente notifică Comisiei prin fax sau telex și în conformitate cu anexa III la prezentul regulament:

- în primele două zile lucrătoare după emiterea lor, cantitățile acoperite de licențele emise, repartizate în funcție de codul NC cu opt cifre și țara de origine, cu detalii despre data eliberării, numărul licenței, numele și adresa deținătorului;
- în termen de două luni de la expirarea perioadei de valabilitate a fiecărei licențe, cantitățile livrate efectiv pentru libera circulație, repartizate în funcție de codul NC cu opt cifre și țara de origine, cu detalii despre data livrării pentru liberă circulație, numărul licenței folosite, numele și adresa deținătorului.

O astfel de notificare trebuie făcută și atunci când nu a fost eliberată nici o licență și nu a avut loc nici un import.

Articolul 9

(1) Comisia monitorizează cantitățile de mărfuri importate în conformitate cu prezentul regulament, în vederea stabilirii în special a:

- gradului în care fluxurile comerciale tradiționale către Comunitatea extinsă, în ceea ce privește volumul și prezentarea, sunt modificate în mod semnificativ, și
- dacă există subvenționare între exporturile care beneficiază în mod direct de prezentul regulament și exporturile supuse taxelor normale de import.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 februarie 1998.

(2) Dacă oricare dintre criteriile stabilite la liniuțele de la alineatul (1) este îndeplinit și în special dacă importurile de orez în pachete de câte cinci kilograme sau mai mici depășesc volumul de 33 428 tone și, în orice caz, anual, Comisia prezintă Consiliului un raport însoțit, dacă este necesar, de propuneri adecvate pentru a evita perturbarea sectorului de orez al Comunității.

(3) Cantitățile importate în pachete de tipul celor menționate la alineatul (2) și puse în liberă circulație sunt indicate în licența de import relevantă, în conformitate cu articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 3719/88.

Articolul 10

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1522/96 se înlocuiește.
- (2) Prezentul regulament nu se aplică licențelor eliberate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1522/96.

Articolul 11

Prezentul regulament intră în vigoare în cea de-a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

Export certificate No

**DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE
MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND**

Export certificate subject to Regulation (EC) No ... /96

Special form either or semi-milled or milled rice (Code No 1006 30), husked rice (code No 1006 20), or broken rice code No 1006 40 00)

1. Exporter (name, address and country)	2. Importer (name, address and country)
Name:	Name:
Address:	Address:
Country:	Country:

3. Shipped per	4. Country/Countries of destination in EC
<input type="checkbox"/> Conventional <input type="checkbox"/> Container	

5. Type of Thai rice/R.S. Code No	6. Weight metric tonnes	7. Packing
	Gross weight: Net weight:	

8. No and date of invoice	9. No and date of B/L

We hereby certify that the abovementioned products are produced in and are exported from Thailand.

Department of Foreign Trade

.....
Name and signature of authorized official and stamp

Date of issue

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE AND IN ANY CASE ONLY UNTIL 31 DECEMBER OF THE YEAR OF ISSUE

For use of EC authorities

Serial No

ANEXA II

„ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II



Export certificate No

**COMMONWEALTH OF AUSTRALIA
REPRESENTED BY THE
DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES AND ENERGY**

EXPORT LICENCE

for semi-milled or milled rice (code No 1006 30) and husked rice (code No 1006 20)

1. Exporter	2. Importer
Name:	Name:
Address:	Address:
Country:	Country:

3. Country/Countries of destination in EU	4. Type of rice/specification	5. Consignment weight metric tonnes
	Milled/Semi-milled (code No 1006 30) Husked/Brown (code No 1006 20)	Net weight:

Department of Primary Industries and Energy

by its Delegate

.....
Signature

Date of issue Date of Expiry

For use by EU authorities

ANEXA III

OREZ – Regulamentul (CE) nr. 327/98

Cererea de licență de import ⁽¹⁾

Eliberarea licenței de import ⁽¹⁾

Punere în liberă circulație ⁽¹⁾

Către: DG VI.C.2 Fax: (32-2) 296 60 21

De la:

Data	Licența nr.	Cod NC	Cantitate (tone)	Țara de origine	Numele și adresa solicitantului/deținătorul	Ambalaj ≤ 5 kg

⁽¹⁾ Se elimină dacă este necesar.